

ANA PAULA FERNANDES DA SILVA

Freelancer Translator

São Paulo, Brazil

55+ (11) 99187-1902

af009695@gmail.com

PROFILE

Experienced Translator with a background in language and translation. Skilled in Microsoft Office, Translation Software, and Adobe Photoshop. Completed a Bachelor's degree in Language from Universidade São Judas Tadeu and received additional training in the translation market. Started as a QA Assistant at BrazilTranslations and quickly transitioned to a Translator role. Currently working as a Freelancer Translator for BrazilTranslations, consistently delivering high-quality linguistic services. Looking to specialize in Localization and Legal Translations.

EMPLOYMENT HISTORY

❖ **Freelance Translator, BrazilTranslations**

As a freelance translator for BrazilTranslations, I have been providing high-quality linguistic services. I have worked on various projects, translating documents, and other materials, ensuring accurate and culturally appropriate translations.

- Translate documents, and other materials English - Portuguese, ensuring accuracy and cultural appropriateness.
- Collaborate with clients to understand their specific translation needs and deliver high-quality translations within deadlines.
- Utilize translation software and tools to enhance productivity and ensure consistency in translations.
- Maintain client confidentiality and adhere to professional standards and ethical guidelines.

❖ **Freelance Translator, Confidential** Jan 2024

Translate a variety of documents, including legal documents, marketing materials, and technical documents.

- Collaborate with clients to understand their specific translation needs and deliver high-quality translations within deadlines.
- Diagramming documents to keep the quality of the original material.

❖ **QA Assistant, BrazilTranslations** Mar 2023

As a QA Assistant at BrazilTranslations, I played a key role in ensuring the quality and accuracy of translations. I worked closely with the translation team, reviewing and proofreading translations to identify and correct any errors or inconsistencies.

- Reviewed and proofread translations to ensure accuracy and consistency.
- Identified and corrected errors and inconsistencies in translations.
- Assisted with other quality assurance tasks as needed.

EDUCATION

❖ **Universidade São Judas Tadeu - USJT**

Bachelor's in Language

SKILLS

Adobe Photoshop Microsoft Office
SDL Trados MemoQ

COURSES

❖ **Prep for the Translation Market**

LC Translations

❖ **Workshop on Digital Product Localization**

Arara School

❖ **Introduction to Game Translation**

Translator's School